

Leçon 2

今住んでいるところや出身地 について話す

Dire où on habite et d'où on vient



レッスンのポイント：

- 規則動詞
- エリジョン

Points de la leçon:

- verbes réguliers
- élision

発音

Prononciation

単語を確認しながらオーディオトラックを聴き、声に出して繰り返しましょう。

Lisez en écoutant les pistes audio. Répétez.

動詞

Verbes



住む (規則動詞)

habiter

j'habite

tu habites

il habite

nous habitons

vous habitez

ils habitent

住む habiter の否定形

habiter

je n'habite pas

tu n'habites pas

il n'habite pas

nous n'habitons pas

vous n'habitez pas

ils n'habitent pas

アクセント

Accent



不定詞	→	ha	bi	ter
je	→	j'ha	bi	te
tu	→	tu ha	bi	tes
il	→	il ha	bi	te
nous	→	nous ha	bi	tons
vous	→	vous ha	bi	tez
ils	→	ils ha	bi	tent

※赤い文字は発音しない

違いに気をつけよう

Remarquez la différence



j'habite
現在形

j'habitais
半過去形

ポイント1

東京に住んでいますか？

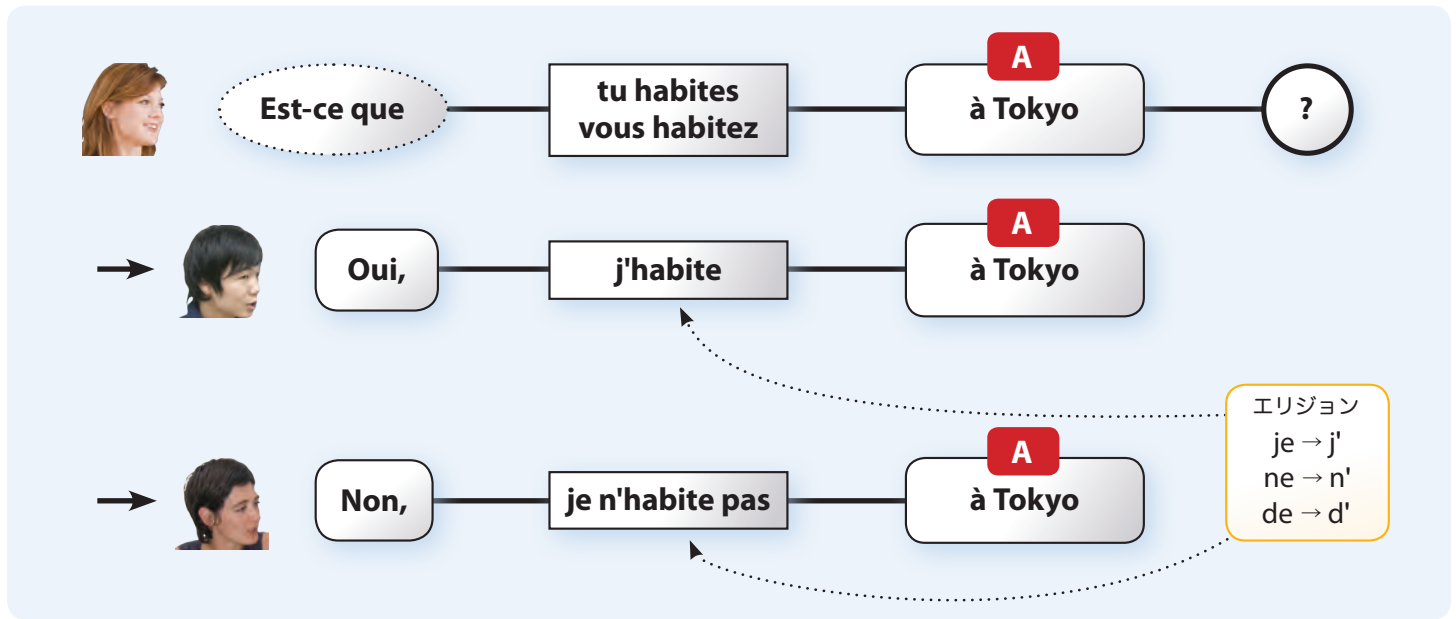
Point 1

Est-ce que tu habites à Tokyo ?

音声を聞きながら、右のモデル文に目を通しましょう。次に「Tu habites à ... ?」の構文を学習しましょう。

Lisez les phrases modèles en écoutant la piste audio. Étudiez la structure « Tu habites à... ? ».

Tu habites à Tokyo ?	東京に住んでいますか？	1:26
Est-ce que vous habitez à Tokyo ?	東京に住んでいますか？	
Oui, j'habite à Tokyo.	はい、東京に住んでいます。	
Non, je n'habite pas à Tokyo.	いいえ、東京に住んでいません。	



単語リストAの空欄に正しい表現を書き込みましょう。次に音声を聴き、単語の発音を練習しましょう。

Écrivez les mots manquants dans la Boîte de Vocabulaire. Écoutez la piste audio et prononcez le vocabulaire.

A	
1 à Tokyo	東京に
2 _____	大阪に
3 près de Tokyo	東京の近くに
4 _____	大阪の近くに
5 près d'ici	この近くに
6 près de la gare	駅の近くに
7 loin de Tokyo	東京から遠くに
8 _____	大阪から遠くに
9 loin d'ici	ここから遠くに

右の図にならって、クラスメイトと会話ドリルをしましょう。まず、単語リストAの単語を1つずつ使って「tu」で練習してください。次は「vous」で練習してみましょう。

Pratiquez à l'oral avec un camarade. Parcourez systématiquement la boîte de vocabulaire A en vous tutoyant, puis recommencez en vous vouvoyant.

① Est-ce que tu habites à Tokyo ?

② **Oui**, j'habite à Tokyo.

② Est-ce que tu habites à Tokyo ?

① **Non**, je n'habite pas à Tokyo.

⋮

音声を聞きながら、例文に目を通しましょう。次に、「Est-ce que tu es de... ?」を学習して、日本語の文をフランス語に訳しましょう。

Lisez les phrases modèles en écoutant la piste audio, étudiez « Est-ce que tu es de... ? » et traduisez en français les phrases exemples.

Tu es de Tokyo ?

Est-ce que vous êtes de Tokyo ?

Oui, je suis de Tokyo.

Non, je suis d'Osaka.

東京の出身ですか？

東京の出身ですか？

はい、東京の出身です。

いいえ、大阪の出身です。

1:28

Est-ce que tu es vous êtes de Tokyo ?

Oui, je suis de Tokyo

Non, je suis d'Osaka

1. この近くに住んでいますが、福岡の出身です。

(が/でも:mais)

.....

2. 岡山の出身です。

.....

3. ここの出身です。

.....

日本語に訳しましょう。

Traduisez en japonais.

Est-ce que tu habites près d'ici ?

Oui, j'habite près d'ici.

Non, j'habite à ○○.

Tu es d'ici ?

Tu es de ○○ ?

付属ブックレットのアンケート用紙を使って、クラスメイトと会話の練習をしましょう。

Pratiquez à l'oral avec des camarades en utilisant le formulaire d'enquête qui se trouve dans votre livret.

【リスニング】音声を聞いて空欄を埋めましょう。

Exercice d'écoute : écoutez la piste audio et écrivez les mots manquants.



Rika : Dis-moi, tu es d'où ?
 Fabien : Je suis ____ Paris. Et toi ?
 Rika : _____, je suis de Saitama.
 Fabien : Ah bon. Tu habites _____ d'ici ?
 Rika : Non, j'habite à Saitama, chez mes parents*.
 Fabien : Oh. C'est _____ ! Moi, j'habite _____ de l'université.
 Rika : Tu as de la chance !



* フランス語で会話をするときには、自分の番になったときにしっかり長く話すことが大切です。誰かに質問をされたら、それに対する返答だけではなく、余分な情報を少なくとも1つは付け加えて答えるようにしましょう。その方が友好的に見え、相手にいい印象を与えることができます。

Quand on participe à une conversation en français, il est bon de donner des réponses assez longues. Si vous le pouvez, donnez au moins une information en plus par rapport à la question qui vous a été posée. Vous apparaîtrez plus coopératif.

【翻訳+作文】上の会話文をノートに訳しましょう。次に、必要に応じて「追加表現」を参考にしながら、クラスメイトと会話文を考えて書いてみましょう。

Traduisez en japonais le dialogue ci-dessus dans votre cahier puis écrivez votre propre dialogue, en utilisant les expressions supplémentaires si nécessaire.

【練習問題】付属ブックレットの練習問題をしましょう。
 Faites les exercices qui se trouvent dans votre livret.

追加表現 Expressions supplémentaires



1	Dis-moi, ...	ねえ、(教えて) (tuの場合)
2	chez mes parents	両親の家に
3	chez tes parents	(tu) あなたの両親の家に
4	chez vos parents	(vous) あなたの両親の家に
5	tout seul	(男性) 一人暮らしで
6	toute seule	(女性) 一人暮らしで
7	C'est loin.	遠いです。
8	Tu as de la chance.	(tu) ラッキーですね。
9	Vous avez de la chance	(vous) ラッキーですね。

Clermont-Ferrand

